



# ELECTRO-TEST

OPLEIDINGSCENTRALE V.Z.W.  
CENTRE DE FORMATION ASBL

Officieel erkend controleorganisme / organisme de contrôle agréé

Kerkstraat 35  
1820 Melsbroek

Stroomleverende mij : Electrabd.  
Cie d'électricité :

Nr teller : 1045538  
N° comp :

Index : 012860,5

## Proces verbaal van onderzoek Procès-verbal de contrôle

N° : 02.../0370.../2...

|                     |      |                                  |                       |                       |                       |                       |                       |                                  |                       |                       |      |                       |                                  |                       |                       |                                                                |
|---------------------|------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|
| Aard onderzoek :    | AREI | 86                               | 87                    | 88                    | 95                    | 97                    | 270                   | 271                              | 274                   | 276                   | ARAB | 262                   | TT                               | TN                    | IT                    | Voorsch. stroomlev.<br>Prescription de la<br>cie d'électricité |
| Genre de contrôle : | RGIE | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | RGPT | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/>                               |

|                             |                       |                                           |                       |                                         |                       |                              |                       |                                   |                       |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Tijdelijk :<br>Temporaire : | <input type="radio"/> | Kermisinstallatie :<br>Install. Foraine : | <input type="radio"/> | Indienststelling :<br>Mise en service : | <input type="radio"/> | Uitbreiding :<br>Extension : | <input type="radio"/> | Vernieuwing :<br>Renouvellement : | <input type="radio"/> |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|

Plaats van het onderzoek : Rue E. Wiltmann 44 1030 BXL  
Situé à :  
Eigenaar : M. ARSLAN Yasar BTW / TVA :  
Propriétaire : Installation existante Ik. / C.I. :  
Installateur : onderzoeker: Vanderstraeten L.  
Datum van het onderzoek : 08/12/01 controleur:  
Date du contrôle :

Onderzoek / Contrôle : ☐ Woning / maison ☒ Apart. 1e étage droite ☐

|                        |                                              |                                 |
|------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|
| Spanning : <u>230V</u> | Meter / bord verbinding : <u>XVB 2x10mm²</u> | Max. beveiliging : <u>2x40A</u> |
| Tension :              | Liaison compteur-tableau :                   | Prot. maximale :                |

|                                    |                           |                                 |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Aardelektrode : <u>piquets</u>     | Isolatie : <u>00</u> Mohm | Aantal verdeelborden : <u>2</u> |
| Electrode de terre : <u>13</u> Ohm | Isolement :               | Nombre de tableaux :            |

| Differentieelschakelaars<br>Interrupteurs différentiels |             |            |          | type                | Beschermde kringen - Circuits protégés : <u>1-8</u> | AREI / RGIE                      |                       |
|---------------------------------------------------------|-------------|------------|----------|---------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| In (A)                                                  | Icc (A)     | Δ In (mA)  |          |                     |                                                     | 270                              | 276                   |
| <u>40</u>                                               | <u>3000</u> | <u>300</u> | <u>A</u> | <u>2p. Générale</u> | <u>Circuit 1/ant. 10A 2p./3x2,5mm²</u>              | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                                                         |             |            |          |                     | <u>Circuit 2/ant. 20A 2p./3x6mm²</u>                | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| <u>40</u>                                               | <u>3000</u> | <u>30</u>  | <u>A</u> | <u>2p. ←</u>        | <u>Circuit 3/ant. 25A 2p./3x6mm²</u>                | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                                                         |             |            |          |                     | <u>Circuits 4,5/ant. 30A 2p./3x2,5mm²</u>           | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                                                         |             |            |          |                     | <u>Circuits 6-8/ant. 16A 2p./3x2,5mm²</u>           | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> |
|                                                         |             |            |          |                     |                                                     | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> |
|                                                         |             |            |          |                     |                                                     | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> |

Opmerkingen / Remarques : (zie keerzijde / voir verso)

Néant.

### Besluit / Conclusion

De installatie is — ~~niet~~ — conform met het AREI en mag — ~~niet~~ — tijdelijk — in dienst gesteld worden.  
L'installation est — ~~niet~~ — conforme au RGIE et peut — ~~ne peut pas~~ — temporairement — être mise en service.  
De algemene differentieelschakelaar is verzegeld met een loodje met het teken E.T.  
Het ééndraadschema en opstellingsschema werden voor gezien getekend.  
L'interrupteur différentiel général est scellé par plomb portant l'insigne E.T.  
Le schéma unifilaire et le schéma de position sont signés.

Overeenkomstig artikel 274 van het AREI, moeten zonder vertraging de werken worden uitgevoerd die nodig zijn om de vastgestelde inbreuken te doen verdwijnen, en moeten alle gepaste maatregelen worden getroffen opdat bij het indienst blijven van de installatie de inbreuken geen gevaar zouden vormen voor de personen of goederen.

Conformément art. 274 du RGIE, les travaux nécessaires pour faire disparaître les infractions constatées au moment de la visite doivent être exécutés sans retard et toutes mesures adéquates doivent être prises pour qu'en cas de maintien en service des installations les infractions ne constituent pas un danger pour les personnes et les biens.

Het controlebezoek voorzien door art. 271-274 van het AREI moet plaats hebben uiterlijk op 08/12/2026  
L'inspection prévue par l'art. 271-274 du RGIE doit avoir lieu au plus tard le :

voor de technisch directeur,  
de onderzoeker:

pour le directeur technique,  
le contrôleur:

Vanderstraeten L.  
ELECTRO-TEST v.z.w.  
LEO VANDERSTRAETEN, Ir.  
inspecteur

NOTA ONDERNEMINGEN: Krachtens art. 838 1b v/h ARAB moet dit document ter kennis worden gebracht van het Comité voor Veiligheid, Gezondheid en Verfraaiing der Werkplaatsen, tijdens de eerstvolgende vergadering.  
NOTA HUURDERS, EIGENAARS: Krachtens het AREI bent u verplicht: 1) dit proces verbaal te bewaren in het dossier v/d elektrische installatie; 2) elke wijziging aan de elektr. installatie te vermelden in het dossier; 3) onmiddellijk de minister van Economische Zaken, directe elektr. energie in te lichten over elk ongeval aan personen of goederen en rechtsreeks te wijzen aan de aanwezigheid van elektriciteit.

NOTE AUX ENTREPRENEURS: Conformément à l'art. 838 1b du RGPT, ce document doit être porté à la connaissance du Comité pour la Sécurité, la Santé et l'Embellissement des lieux de travail.  
NOTE AUX LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES: Conformément au RGIE vous êtes tenu: 1) de conserver ce procès-verbal dans le dossier de l'installation électrique; 2) de noter dans le dossier toute modification apportée à l'installation électrique; 3) de porter à la connaissance du Ministère des Affaires Economiques, direction "Énergie électrique" tout accident survenu aux personnes, à imputer directement ou indirectement à la présence d'électricité.

**ELECTRO-TEST**V.Z.W.  
ASBLSteenwagenstraat 48  
1820 Melsbroek

Officieel erkend controleorganisme / organisme de contrôle agréé

Distributienetbeheerder :  
Gestionnaire de réseau de distribution :Nr teller : 45767731-  
N° comp : 2000Index : 00.5866,6 kWh  
00.3858,5 kWh**Verslag van onderzoek****Rapport de contrôle**

N° : 02 / 0438 / 1

|                      |      |                                  |                       |     |                                                      |                       |
|----------------------|------|----------------------------------|-----------------------|-----|------------------------------------------------------|-----------------------|
| Aard onderzoek :     | AREI | 86                               | 87                    | 271 | Voorschr. stroomlev.<br>Prescription du distributeur | <input type="radio"/> |
| Nature du contrôle : | RGIE | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |     |                                                      |                       |

|                             |                       |                                           |                       |                                         |                       |                              |                       |                                   |                       |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Tijdelijk :<br>Temporaire : | <input type="radio"/> | Kermisinstallatie :<br>Install. Foraine : | <input type="radio"/> | Indienststelling :<br>Mise en service : | <input type="radio"/> | Uitbreiding :<br>Extension : | <input type="radio"/> | Vernieuwing :<br>Renouvellement : | <input type="radio"/> |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|

Plaats van het onderzoek : Rue Emile Wiltmans 44 1030 BXL  
Lieu du contrôle : Adres :  
Eigenaar : Mr ARSLAN Adresse : Rue Général Capinumont 21  
Propriétaire : YASAR 1040 BXL  
Ik. / C.I. : /  
Installateur : Installation existante BTW / TVA : /  
Datum van het onderzoek : 15/11/03 Inspecteur : Vanderstraeten L.  
Date du contrôle :

|                                |                                                                            |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Spanning : 3x230V<br>Tension : | Meter / bord verbinding : 4x6mm <sup>2</sup><br>Liaison compteur-tableau : | Max. beveiliging : 3x40A<br>Prot. maximale : |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|

|                                                        |                                  |                                                  |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|
| Aardelektrode : piquets<br>Electrode de terre : 29 Ohm | Isolatie : ∞ Mohm<br>Isolement : | Aantal verdeelborden : 2<br>Nombre de tableaux : |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|

| Differentieelschakelaars<br>Interrupteurs différentiels |           | Beschermde kringen - Circuits protégés : 1-8            | AREI / RGIE                      |                       |
|---------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| In (A)                                                  | Δ In (mA) |                                                         | 270                              | 276                   |
| 40                                                      | 300       | 3000A / 4p / type C A / Générale                        | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 40                                                      | 30        | 3000A / 4p / type A / Circuits 2-4 / ant 16A 2p / 3x2,5 | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                                                         |           | Circuits 5-7 / ant 20A 2p / 3x2,5                       | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                                                         |           | Circuit 8 / ant 25A 3p / 4x4                            | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                                                         |           | Circuit 1 / ant 10A 2p / 3x1,5                          | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> |
|                                                         |           |                                                         | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> |
|                                                         |           |                                                         | <input type="radio"/>            | <input type="radio"/> |

Opmerkingen / Remarques : (zie keerzijde / voir verso)

VISUM :

Neant

Datum/date :

**Besluit / Conclusion**

De installatie is — niet — conform met het AREI en mag — niet — tijdelijk — in dienst gesteld worden — in dienst blijven.  
L'installation est — n'est pas — conforme au RGIE et peut — ne peut pas — temporairement — être mise en service — rester en service.  
De algemene differentieelschakelaar is verzegeld met een loodje met het teken E.T.  
Het einddraadschema en opstellingsschema werden voor gezien getekend.  
L'interrupteur différentiel général est scellé par plomb portant l'insigne E.T.  
Le schéma unifilaire et le schéma de position sont visés.

Overeenkomstig artikel 274 van het AREI, moeten zonder vertraging de werken worden uitgevoerd die nodig zijn om de vastgestelde inbreuken te doen verdwijnen, en moeten alle gepaste maatregelen worden getroffen opdat bij het indienst blijven van de installatie de inbreuken geen gevaar zouden vormen voor de personen of goederen.

Conformément à l'art. 274 du RGIE, les travaux nécessaires pour faire disparaître les infractions constatées au moment de la visite doivent être exécutés sans retard et toutes mesures adéquates doivent être prises pour qu'en cas de maintien en service des installations les infractions ne constituent pas un danger pour les personnes et les biens.

Het controlebezoek voorzien door art. 271 van het AREI moet plaats hebben uiterlijk op : 15/11/2008  
La visite de contrôle prévue par l'art. 271 du RGIE doit avoir lieu au plus tard le :

voor de technisch directeur,  
de inspecteur:pour le directeur technique,  
le contrôleur:

LEO VANDECASTAEL, in  
Inspecteur

NOTA ONDERNEMINGEN: Krachtens art. 14 van het hoofdstuk II van Titel II van de Codex moet dit document ter kennis worden gebracht van het Comité voor Preventie en Bescherming van het Werk.  
NOTA HUUDEURS, EIGENAARS: Krachtens het AREI bent u verplicht: 1) dit proces verbod te bewaren in het dossier v/d elektrische installatie; 2) elke wijziging aan de elektrische installatie te melden in het dossier; 3) om middelen van de minister van Economische Zaken, directe elektr. energie in te lichten te laten.

NOTE AUX ENTREPRISES: Conformément à l'art. 14 du Code de ce document doit être porté à la connaissance du Comité pour la Prévention et la Protection au Travail.  
NOTE AUX LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES: Conformément au RGIE, vous êtes tenu: 1) de conserver ce procès-verbal dans le dossier de l'installation électrique; 2) de noter dans le dossier toute modification apportée à l'installation électrique; 3) de porter à la connaissance du Ministère des Affaires Économiques, direction "énergie électrique" tout accident survenu aux personnes, à imputer directement ou indirectement à la présence d'électricité.

GAZ

Emile WITTMANN

25/8/2016

R. de - duennée gauche

**Verslag van onderzoek: controle van een gasinstallatie**  
**Rapport de visite: contrôle d'une installation gaz**

|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------|
| Verslagnummer:<br>N° de rapport:                                                       | 81/2016/6/15/5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum van bezoek / Date de visite: | 15/06/2016 |
| Opdrachtgever:<br>Donneur d'ordre:                                                     | BALC VIOLETTA<br>Rue Emile Wittmann 44 - 1030 BRUXELLES (SCHAERBEEK)                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nummer / Numéro:                   |            |
| Aard onderzoek GASINSTALLATIE:<br>Nature du contrôle de l'INSTALLATION GAZ:            | <input checked="" type="checkbox"/> Voor indienststelling / Avant mise en service<br>Aanpassing van een bestaande installatie / adaption d'une installation existante<br>Uitbreiding van een bestaande installatie / extension d'une installation existante<br>Periodiek onderzoek / Contrôle périodique<br>op aanvraag van Cerga / à la demande de Cerga |                                    |            |
| Controle volgens:<br>Contrôle selon:                                                   | <input checked="" type="checkbox"/> NBN D 51-003   NBN D 51-004   NBN D 51-006   NBN B 61-001   NBN B 61-002<br><input checked="" type="checkbox"/> Dichtheidsproef / test d'étanchéité   andere / autres:                                                                                                                                                |                                    |            |
| Betreft:<br>Concerne:                                                                  | App. RDC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |            |
| Plaats van het onderzoek:<br>Adresse de la visite:                                     | Rue Emile Wittmann 44 BV0 - 1030 BRUXELLES (SCHAERBEEK)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |            |
| Eigenaar / Propriétaire:<br><input checked="" type="checkbox"/> Uitbater / Exploitant: | Balas Violetta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |            |
| Installateur:                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | BTW/TVA:                           |            |
| Aanwezigen:<br>Personnes présentes:                                                    | Md. Balas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |            |
| Gebruikte interne procedure:<br>Procédure interne utilisée:                            | F-CONTROLG-AF (Non-conformité d'une mise en service d'une instal. Gaz)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |            |

| Beschrijving van de gecontroleerde installatie / description de l'installation contrôlée: | OK                                                                                                                                                                                                                                                                  | NOK<br>POK                          | NVT<br>PA                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Werkdruk(ken):<br>Pression(s) de service:                                                 | 20 mbar <input checked="" type="checkbox"/> 25 mbar   mbar                                                                                                                                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Gassoort:<br>Type de gaz:                                                                 | Aardgas G20 Gaz naturel<br><input checked="" type="checkbox"/> Aardgas G25 Gaz naturel<br>Butaan / Butane<br>Propan / Propane                                                                                                                                       | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Leidingen:<br>Canalisations:                                                              | <input checked="" type="checkbox"/> Cu: max $\varnothing$ 22   Fe: max $\varnothing$ RVS: max $\varnothing$<br>PLT: max $\varnothing$ PE: max $\varnothing$ andere / autres:                                                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Verbindingen:<br>Raccords:                                                                | schroefdraad / filetage   lassen / soudures   hardsolderen / brasage fort<br>knelfittingen / à compression <input checked="" type="checkbox"/> persfittings / à sertir   3-delige koppeling / 3 pièces<br>andere / autres:                                          | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |
| Schema's installatie:<br>Le plan de l'installation:                                       | werd getekend als gezien / a été signé pour vu<br><input checked="" type="checkbox"/> niet aanwezig / pas présent<br>zie attest / voir l'attestation art. 48 (KB 28/06/1971)<br>Referentie schema / référence schéma:                                               |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| De gasteller was:<br>Le compteur était:                                                   | open / ouvert<br><input checked="" type="checkbox"/> verzegeld gesloten / scellé fermé<br>niet gemonteerd / non monté<br>geen gasteller / pas de compteur prévu<br>klasse / class: G 6   Index: 4958.256 m <sup>3</sup> Tellernummer / numéro de compteur: 90305005 | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     |

| Toestellen / Appareils: |                                     |         |      |                       |                               |                                                |                                                | OK | NOK<br>POK | NVT<br>PA |
|-------------------------|-------------------------------------|---------|------|-----------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|----|------------|-----------|
| N°                      | Merk en model<br>Marque et modèle   | Pn (kW) | Type | Plaats<br>Emplacement | Gascategorie<br>Catégorie Gaz | Onderverluchting<br>Ventilation basse<br>(cm²) | Bovenverluchting<br>Ventilation haute<br>(cm²) |    |            |           |
| 1                       | Chaudière vaillant turbo tec pro VV | 24      | B23  | CAVE                  | I2E+                          | -                                              | -                                              |    | ✓          |           |

RAPP.G1-2-3-4 - 02.09.2015

81/2016/6/15/5

Algemene voorwaarden: op aanvraag of via website / Termes et Conditions: sur demande ou via notre site internet

RPR Brussel

KBC IBAN: BE79 7341 1260 0033

BELFIUS IBAN: BE83 0682 1176 9215

www.electro-test.be

BTW/TVA: BE 0434.433.603

BIC-adres: KREDBEBB

BIC-adres: GKCCBEBB

info@electro-test.be